



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

Termostato ATP-SCREEN (negro/gris)

Manual de Instalación



- Gracias por preferir nuestros productos.
- Para un funcionamiento adecuado, por favor lea detenidamente el manual y consérvelo en un lugar seguro.
- En caso de que extravié el Manual del Propietario, por favor visite www.anwo.cl
- Anwo se reserva el derecho a interpretar este manual, el cual estará sujeto a cambios debido a mejoras del producto sin aviso previo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



Contenido del paquete:

Termostato: 1 unidad

Manual de instalación: 1

Tornillos y anclajes: 1 set

Batería: 2 pilas alcalinas AA

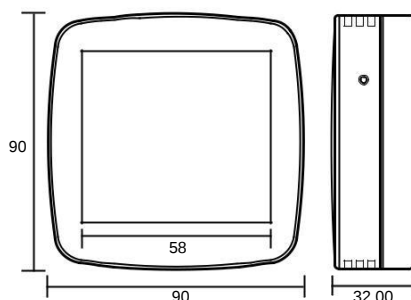
1) Características:

- Fácil operación y configuración con la función táctil de la pantalla LCD.
- Modo standby para calefacción.
- Diferencial de temperatura ajustable.
- Instalación fácil: placa base separada para facilitar la instalación.
- Valores predeterminados de fábrica para la calefacción disponibles en una programación de 7 días.
- El período del programa diario se puede cambiar de acuerdo con las actividades personales o aplicaciones comerciales.
- Pantalla LCD retroiluminada por LED.
- Pantalla con información.
- Temperaturas ambiente y de ajuste en pantalla.
- Protección anticongelante en modo standby.
- Botón de bloqueo para evitar cambios no autorizados.
- Calibración de lectura de temperatura.
- Indicador de batería baja.
- Configuración de modo Vacaciones para programar una temperatura y ahorrar energía.
- El modo de Anulación mantiene la temperatura ambiente en el punto de ajuste deseado durante un período de tiempo de 1 ~ 9 horas.
- La configuración del usuario se mantiene cuando el termostato está apagado.

2) Datos técnicos:

- Fuente de alimentación: con pilas.
- Límite de carga eléctrica: 6 (3A)/250 V CA, 60/50 Hz.
- Pantalla: pantalla digital LCD grande con 2 colores con iluminación de fondo.
- Consumo de energía: 7 VA.
- Indicación de temperatura: Celsius.
- Rango de temperatura: 0°C ~ 50°C

- Rango control de temperatura: 5 ~ 35°C
- Rango de ajuste agradable: 5 ~ 35°C
- Escala ajuste de temperatura: 0,5°C
- Rango calibración de T°: 0~9°C
- Incrementos de calibración de lectura de temperatura: 0,5°C
- Protección anticongelante: 5,0°C (Solo modo standby)
- Diferencial de conmutación (histéresis): 0,5°C/1°C/1,5 °C/2°C Predeterminado 0,5°C
- Sensor de temperatura: 10K Ohm NTC
- Precisión de la temperatura: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ (@21°C)
- Resolución de visualización de la T°: 0,1°C
- Resolución de muestreo: intervalo de 1 minuto
- Material: plástico no inflamable.
- Temperatura de almacenamiento: -10°C ~ 60°C.
- Dimensiones: 90W x 90 H x 32 D mm.



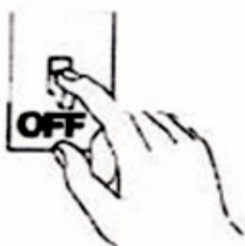
3) Instalación

1. Instale el termostato en la pared interior de la habitación donde está instalada la calefacción, a aprox. 1,5 m sobre el piso.
2. Evite las áreas que presenten condiciones inusuales de calefacción o refrigeración, tales como exposición a la luz solar directa, cerca de una chimenea, estufa, puerta, ventana o escalera, etc.
3. Considere los muebles que puedan bloquear el flujo de aire o alterar la temperatura tales como: sofás, sillas, estantes, iluminación, lámparas, componentes estéreo, televisores.
4. No instale el termostato en una pared que tenga del otro lado tuberías de agua caliente, una estufa, refrigerador o chimenea, esto puede afectar la precisión del dispositivo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

5. Ubicar el termostato en un área húmeda causará corrosión y acortará la vida útil del termostato.
6. No instale el termostato en lugares con poca ventilación (es decir, en una esquina, en un rincón o detrás de una puerta).
7. Todo el trabajo de construcción y pintura debe realizarse antes de instalar la unidad.
8. Este termostato no requiere nivelación.

Instrucciones para el electricista



Conexión eléctrica



Antes de realizar cualquier trabajo de conexión eléctrica, desconecte el dispositivo de la red eléctrica. Ninguna de las conexiones de 230 V debe estar

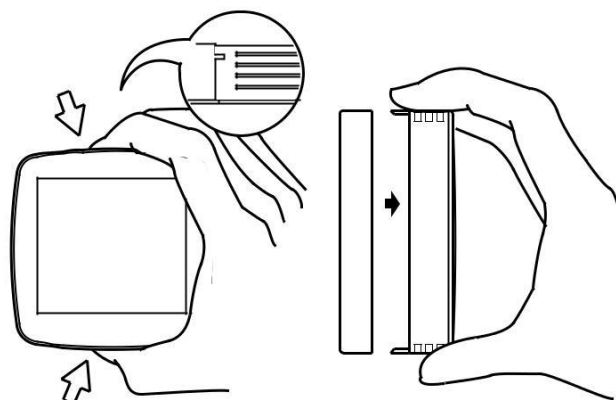
activa hasta que la instalación se haya completado y la cubierta esté cerrada. Solo electricistas calificados o el personal de servicio del fabricante pueden abrir la caja de conexiones.

¡Precaución!

Hay partes que están energizadas detrás de la cubierta. Nunca descuide la caja de terminales cuando esté abierta (evite que personas no especializadas, especialmente niños, accedan a ella).

3-1. Instalación

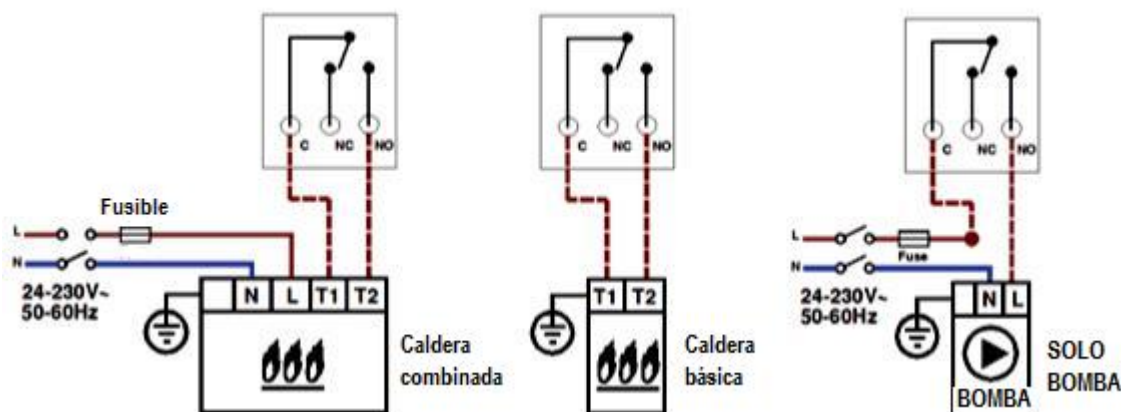
1. Apriete los botones tanto en la parte superior como inferior, y tire hacia arriba para quitar la cubierta frontal.



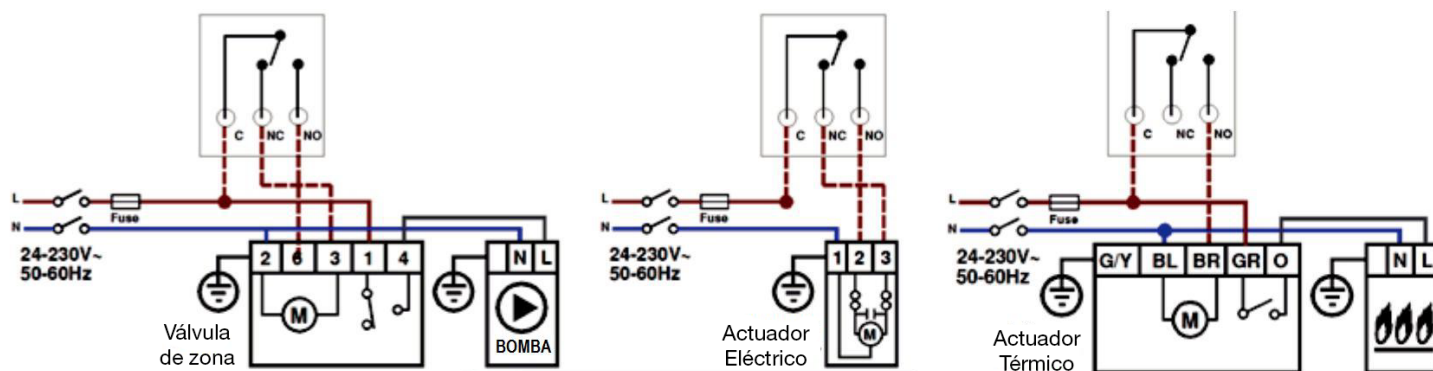
2. Fije la cubierta trasera en la pared con los tornillos y anclajes.
3. Use un destornillador Phillips para instalar el cable.
4. Instale dos pilas AA.
5. Vuelva a colocar la cubierta delantera en el termostato.

3-2. Diagrama de cableado y aplicación típica

Antes de instalar los cables, verifique el diagrama de cableado de su sistema o consulte con un electricista profesional. Existen seis tipos de sistemas que pueden usarse con esta unidad. Si su sistema no corresponde a ninguno de estos seis sistemas, consulte a su distribuidor local.

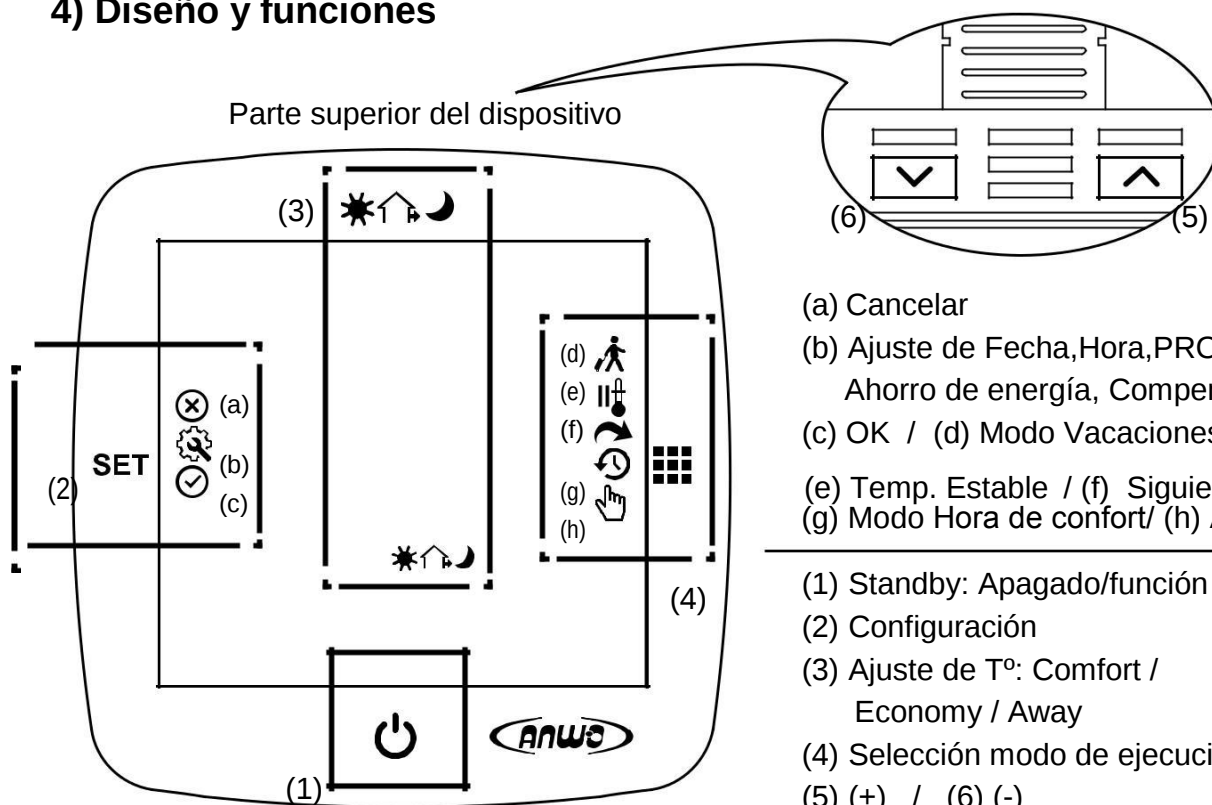


CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



4) Diseño y funciones

Parte superior del dispositivo



- (a) Cancelar
- (b) Ajuste de Fecha, Hora, PROG, Diferencial
Ahorro de energía, Compensación de T°
- (c) OK / (d) Modo Vacaciones
- (e) Temp. Estable / (f) Siguiente
- (g) Modo Hora de confort / (h) Anulación manual

- (1) Standby: Apagado/función standby
- (2) Configuración
- (3) Ajuste de T°: Comfort /
Economy / Away
- (4) Selección modo de ejecución
- (5) (+) / (6) (-)

Descripciones pantalla LCD

- : Bloqueo / : Anticongelante
- : Calefacción encendida
- : Batería baja
- : Modo standby
- : Modo *Comfort*
- : Modo *Economy*
- : Modo *Away*

DÍA 1 2 3 4 5 6 7 :

LU MA MI JU VI SA DO

5) PROGRAMACIÓN

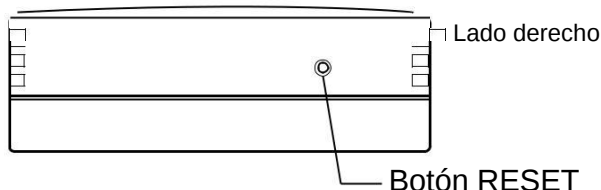
Contenido

- 1 / Restablecer el termostato
- 2 / Configuración FECHA (DATE)
- 3 / Configuración HORA (TIME)
- 4 / Ajuste de programa (PROG)
- 5 / Ajuste de Diferencial (DIFF)
- 6 / Calibración lectura de temperatura (T CAL)
- 7 / Iluminación pantalla LCD / Contraste (CONT)
- 8 / Configuración de fábrica (RESET)

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1 Restablecer el termostato

Es necesario presionar el botón RESET antes de la programación inicial.



2 Configuración de la FECHA



Presione para configurar la fecha.
Presione la flecha.

Presione para establecer la fecha.
El formato es Año>Mes>Día

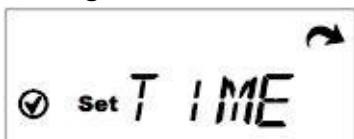
Presione las flechas para seleccionar el "año". Presione .

Presione y para seleccionar el "mes". Presione .

Presione los botones para seleccionar el "día". Presione .

Presione para guardar la FECHA e ingrese al ajuste de la HORA.

3 Configuración de la HORA



Presione para configurar la hora.

El formato es HORA>MINUTO

Presione los botones para seleccionar la "hora". Presione .

Presione los botones para seleccionar los "minutos". Presione .

Presione para guardar la HORA e ingrese a la configuración de PROGRAMAS.

4 Ajuste de programa



Presione para configurar el programa.

Presione .

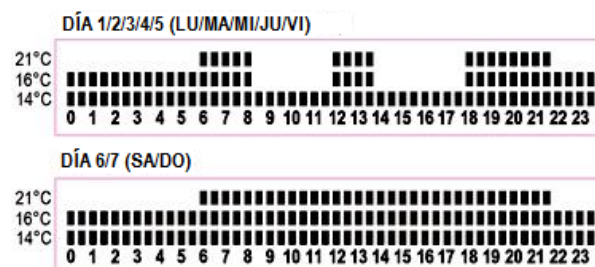
Presione el botón para iniciar la programación. El termostato del temporizador funciona en programas de 5+2 días/7 días/ 1 día. Presione o para seleccionar el modo del programa y luego presione .



El valor de configuración se inicia el lunes a las 0.00. Cada bloque de tiempo equivale a 30 minutos. Presione o para avanzar o retroceder.

Presione para seleccionar COMFORT (21°C); ECONOMY (16°C) o AWAY (14°C) para asignar la configuración de temperatura y luego presione para designar la configuración para el bloque de tiempo específico. Presione para cambiar el día de la semana del programa.

Configuración de fábrica



Presione para guardar la configuración del programa e ingrese al ajuste de Diferencial.

5 Ajuste de diferencial



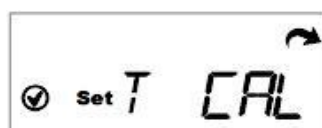
Presione para configurar el Diferencial.

Presione .

Presione para cambiar los valores (0.2/0.4/0.0.5/0.6/0.8/1, el valor predeterminado es 0,5) de los programas. Presione para guardar el valor. Presione para cambiar a "ES" (Modo ahorro de energía).

6 Calibración lectura de temperatura

Compensación de temperatura es una función que permite ajustar la temperatura de la habitación con una lectura de +/- 3,5°C. Esto ayuda si su termostato está en una zona ligeramente cálida o fría. Para actualizar la lectura de la temperatura ambiente usando la compensación de temperatura:



Presione para guardar el valor. Presione el botón de "Configuración de fábrica".

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

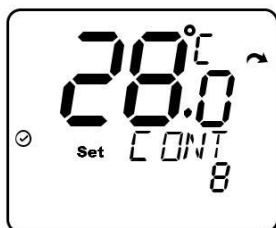
Pulse  para guardar el valor. Presione  para seleccionar "Configuración de fábrica".

8 Iluminación pantalla LCD (Contraste)



Esta función permite ajustar el brillo del dispositivo. Pulse  para ingresar a la configuración de "Iluminación LCD".

Presione las flechas   para seleccionar su preferencia (1~10).



Presione  para confirmar y pulse  para seleccionar "Configuración de fábrica".

8 Configuración de fábrica



Esta función elimina todas las configuraciones personalizadas y restablece el termostato a la condición predeterminada de fábrica.

Presione  para ingresar a la "Configuración de fábrica".

Presione las flechas   para seleccionar

NO (NO) o **YES** (SÍ)

¡Atención!

Al seleccionar "SÍ", todas las configuraciones personalizadas se eliminarán.

Presione  para salir del modo de configuración y para volver a la "visualización normal" — Modo de programa en ejecución.

6) FUNCIONAMIENTO

Contenido

- 1/ PROGRAMA EN EJECUCIÓN
- 2/ Anulación manual
- 3/ Anulación hora agradable
- 4/ Temperatura estable
- 5/ Modo Vacaciones
- 6/ Función standby
- 7/ Ajuste temperatura predeterminada
- 8/ Bloqueo 9 / Indicador bacteria baja

1 PROGRAMA EN EJECUCIÓN



 Aparece este símbolo en la pantalla en "MODO PROGRAMA EN EJECUCIÓN".

En este modo: Presione  para seleccionar las opciones de esta función (, "Anulación manual" , "Hora agradable" ,

"Temperatura estable" , o "Vacaciones" )

Presione  para confirmar o  para cancelar la función seleccionada.

2 Anulación manual

Se ha proporcionado una Anulación Temporal para permitirle cambiar temporalmente la temperatura sin alterar el programa del termostato. El termostato usará la nueva configuración de temperatura durante el período de este programa. Al comienzo del próximo período del programa, la anulación se cancelará y el termostato volverá a las temperaturas almacenadas dentro del programa.



Para activar esta función solo presione las flechas   y ajuste la temperatura. El indicador de Anulación se encenderá justo al lado de la temperatura establecida.



Pulse  para activar este modo, la pantalla muestra el tiempo seleccionado bajo el modo de Anulación Temporal.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Presione  para cancelar el modo de anulación y volver al modo inicial.

3 Anulación hora confort

Esta función permite cambiar la temperatura por un número específico de horas (de 1 a 9) sin alterar el programa del termostato. El termostato utilizará la nueva configuración durante el tiempo especificado, y luego volverá a funcionar según las temperaturas almacenadas en el programa establecido.

Para activar esta función presione  y cambie de modo  a . Simplemente ajuste las horas con las flechas:  .



Pulse las flechas   para seleccionar la hora. El indicador mostrará las horas.

Pulse  para confirmar.

Simplemente ajuste la temperatura con las flechas  .



Pulse  para activar este modo, la pantalla mostrará el periodo de tiempo seleccionado para esta función.



Pulse  para cancelar esta función y para volver al modo inicial.

4 Temperatura estable

Para activar esta función, presione este botón  y cambie el modo de  a .

Ajuste la temperatura presionando las flechas.



Pulse  para activar este modo, y pulse  para cancelar y volver al modo inicial.

5 Modo Vacaciones

Presione  cambie de modo  a . Utilice esta función para seleccionar la temperatura deseada cuando esté de vacaciones. De esta manera reduce el consumo de energía de la calefacción.



Utiliza la flecha  para aumentar el día de Vacaciones, y utiliza esta flecha  para disminuir los días. La pantalla mostrará los días seleccionados bajo el modo de Vacaciones.

Una vez finalizada la configuración del modo Vacaciones, presione .

Presione   para seleccionar la temperatura.

El rango ajustable de temperatura va de 0°C a 10°C.

La pantalla muestra el símbolo de anticongelante cuando la temperatura es inferior a 5°C.



Pulse  para activar el modo Vacaciones. Pulse  para cancelar el modo Vacaciones y volver al modo inicial.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

6 Función standby

El dispositivo ofrece una función de modo de espera que le permite colocar la unidad en el modo "Stand By" para que no se encienda cuando planea ausentarse durante un tiempo. En este modo, la temperatura no se puede modificar. Para la protección contra heladas, la calefacción se encenderá solo para evitar que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 5°C.

Para activar esta función:

1. Presione , aparecerá en la pantalla el símbolo de encendido  y el símbolo de Protección anticongelante .
2. Para desactivar esta función, presione  nuevamente y los símbolos desaparecerán de la pantalla.

7 Temperatura predeterminada

Existen tres opciones de temperatura predeterminada: *Comfort*, *Away*, y *Economy*.

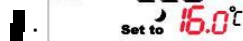
Tipo	Away	Comfort	Economy
T° predeterminada	16°C	21°C	14°C
Símbolo			

Seleccione el tipo de temperatura que desee:


Comfort



Economy



Away



Presione la flecha  o  para cambiar los valores.

Pulse  para salir del modo de configuración y volver al modo inicial.

8 Bloqueo

Utilice esta función para bloquear los botones de operación del termostato.

1. Bloqueo de los botones

Pulse y mantenga presionadas las flechas de manera simultánea durante 5 segundos hasta que se active la función de bloqueo, aparecerá el ícono de bloqueo .

2. Desactivación del bloqueo

Pulse y mantenga presionadas las flechas de manera simultánea durante 5 segundos hasta que se desactive la función de bloqueo, desaparecerá el ícono de bloqueo de la pantalla.

9 Indicador de batería baja

Aparecerá el ícono de Batería Baja  en la pantalla. Cuando la carga de la batería sea demasiado baja, deberá reemplazar las pilas lo antes posible.



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

• **Casa Matriz:**

Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0000

• **Sucursal La Serena:**

Av. La Cantera 655, Coquimbo. Tel.: (+56 51) 2 312 685

• **Sucursal La Reina:**

La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0500

• **Sucursal Concepción:**

Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción. Tel.: (+56 41) 2 29 3400

• **Sucursal Temuco:**

Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco. Tel.: (+56 45) 2 953 900

• **Sucursal Pto. Montt:**

Ruta V-505, km 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt. Tel.: (+56 65) 2 231 340

• **Sucursal Viña del Mar:**

Variante Torquemada 340 (Camino Quillota), Viña del Mar. Tel.: (+56 32) 2 359 500

• **Sucursal Las Condes:**

Las Condes 9765 Local 112, Las Condes, Santiago. Tel.: (+56-2) 2 979 6341



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACION